



GB English	p. 01
ES Español	p. 03
FR Français	p. 04
IT Italiano	p. 06
DE Deutsch	p. 08
NL Nederlands	p. 09
SE Svenska	p. 11
PL Polski	p. 13

GB English

1. Product Identification

Product name: Elbow Operated Medical Faucet – Single Lever with Long Handle

Model: MEDCARE

SKU: 25016

UPC: 199874112855

2. Economic Operator

Manufacturer and Responsible Person in the EU:

GOLDMAN SERVICE TRADING, S.L.

CIF / VAT: ESB72425952

Address: Calle Caudal 66, Polígono Industrial El Viso, 29006 Málaga, Spain

Email: info@goldmanservice.com

The manufacturer assumes responsibility for compliance in accordance with Regulation (EU) 2023/988.

3. Product Description

Single-lever elbow-operated faucet designed for hygienic use in professional environments. Suitable for medical, sanitary and commercial kitchen applications. Made of chrome-plated brass with 360° swivel spout and long ergonomic handle. Compatible with standard G3/8" connections.

4. Intended Use

This product is intended for use in washbasins and sinks in healthcare, laboratory, hospitality and similar professional environments. Designed to improve hygiene by enabling operation without direct hand contact.

5. Safety Information

- Installation must be carried out according to the provided instructions.
- Ensure correct connection to hot and cold water supplies before use.
- Do not use the product if any components are damaged.
- Avoid excessive force during operation to prevent damage.
- This product is not intended for use by children without supervision.
- Ensure water temperature is properly regulated to avoid risk of burns.

6. Installation and Maintenance

- Install using standard fittings and ensure all connections are properly sealed.
- Periodically check connections and components for wear or leaks.
- Clean with non-abrasive products to maintain surface integrity.
- Do not use aggressive chemicals or corrosive substances.

7. Compliance Information

This product complies with applicable European safety and quality requirements.
Manufactured in accordance with ISO sanitary standards and Regulation (EU) 2023/988 on general product safety.

8. Traceability Information

Product identification is ensured through SKU and batch control linked to production and distribution records.

9. Packaging Contents

- Elbow-operated faucet
- G3/8" connection hoses (35 cm)
- Fixing set (anchors, screws and gaskets)
- Installation manual

es Español

1. Identificación del Producto

Nombre del producto: Grifo Gerontológico de Codo Monomando con Palanca Larga

Modelo: MEDCARE

SKU: 25016

UPC: 199874112855

2. Operador Económico

Fabricante y Responsable en la UE:

GOLDMAN SERVICE TRADING, S.L.

CIF / VAT: ESB72425952

Dirección: Calle Caudal 66, Polígono Industrial El Viso, 29006 Málaga, España

Email: info@goldmanservice.com

El fabricante asume la responsabilidad del cumplimiento conforme al Reglamento (UE) 2023/988.

3. Descripción del Producto

Grifo monomando de accionamiento mediante codo diseñado para uso higiénico en entornos profesionales. Apto para aplicaciones médicas, sanitarias y de cocina profesional. Fabricado en latón cromado, con caño giratorio 360° y palanca ergonómica larga. Compatible con conexiones estándar G3/8".

4. Uso Previsto

Este producto está destinado a su uso en lavabos y fregaderos en entornos sanitarios, laboratorios, hostelería y otros entornos profesionales similares. Diseñado para mejorar la higiene permitiendo su accionamiento sin contacto directo con las manos.

5. Información de Seguridad

- La instalación debe realizarse siguiendo las instrucciones proporcionadas.
 - Asegurar la correcta conexión a las tomas de agua fría y caliente antes de su uso.
 - No utilizar el producto si presenta daños visibles en alguno de sus componentes.
 - Evitar aplicar fuerza excesiva durante su uso para prevenir daños.
 - Este producto no está destinado a ser utilizado por niños sin supervisión.
 - Regular adecuadamente la temperatura del agua para evitar riesgo de quemaduras.
-

6. Instalación y Mantenimiento

- Instalar utilizando conexiones estándar y asegurar un sellado correcto de todas las uniones.
 - Revisar periódicamente las conexiones y componentes para detectar posibles fugas o desgaste.
 - Limpiar con productos no abrasivos para mantener la integridad del acabado.
 - No utilizar productos químicos agresivos o corrosivos.
-

7. Información de Cumplimiento

Este producto cumple con los requisitos europeos aplicables en materia de seguridad y calidad. Fabricado conforme a estándares sanitarios ISO y al Reglamento (UE) 2023/988 sobre seguridad general de los productos.

8. Información de Trazabilidad

La identificación del producto se garantiza mediante el SKU y el control de lotes vinculado a los registros de producción y distribución.

9. Contenido del Embalaje

- Grifo de codo
 - Latiguillos de conexión G3/8" (35 cm)
 - Kit de fijación (anclajes, tornillos y juntas)
 - Manual de instalación
-

FR Français

1. Identification du Produit

Nom du produit: Robinet Médical à Levier de Coude Monocommande avec Poignée Longue

Modèle: MEDCARE

SKU: 25016

UPC: 199874112855

2. Opérateur Économique

Fabricant et Responsable dans l'UE:

GOLDMAN SERVICE TRADING, S.L.

CIF / VAT: ESB72425952

Adresse: Calle Caudal 66, Polígono Industrial El Viso, 29006 Málaga, Espagne

Email: info@goldmanservice.com

Le fabricant assume la responsabilité de la conformité conformément au Règlement (UE) 2023/988.

3. Description du Produit

Robinet monocommande à commande par le coude conçu pour un usage hygiénique dans des environnements professionnels. Adapté aux applications médicales, sanitaires et en cuisine professionnelle. Fabriqué en laiton chromé, avec bec pivotant à 360° et poignée ergonomique longue. Compatible avec les connexions standard G3/8".

4. Utilisation Prévue

Ce produit est destiné à une utilisation sur lavabos et éviers dans des environnements sanitaires, laboratoires, restauration et autres environnements professionnels similaires. Conçu pour améliorer l'hygiène en permettant une utilisation sans contact direct avec les mains.

5. Informations de Sécurité

- L'installation doit être effectuée conformément aux instructions fournies.
 - Assurer une connexion correcte aux arrivées d'eau chaude et froide avant utilisation.
 - Ne pas utiliser le produit si des composants sont endommagés.
 - Éviter d'appliquer une force excessive lors de l'utilisation afin de prévenir tout dommage.
 - Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans surveillance.
 - Régler correctement la température de l'eau afin d'éviter tout risque de brûlure.
-

6. Installation et Entretien

- Installer à l'aide de raccords standard et s'assurer que toutes les connexions sont correctement étanches.
 - Vérifier périodiquement les connexions et composants pour détecter toute fuite ou usure.
 - Nettoyer avec des produits non abrasifs pour préserver l'intégrité de la surface.
 - Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs ou corrosifs.
-

7. Informations de Conformité

Ce produit est conforme aux exigences européennes applicables en matière de sécurité et de

qualité. Fabriqué conformément aux normes sanitaires ISO et au Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits.

8. Informations de Traçabilité

L'identification du produit est assurée par le SKU et le contrôle des lots liés aux enregistrements de production et de distribution.

9. Contenu de l'Emballage

- Robinet à commande par le coude
- Flexibles de connexion G3/8" (35 cm)
- Kit de fixation (ancrages, vis et joints)
- Manuel d'installation

IT Italiano

1. Identificazione del Prodotto

Nome del prodotto: Rubinetto MedicaLe a Leva a Gomito Monocomando con Leva Lunga

Modello: MEDCARE

SKU: 25016

UPC: 199874112855

2. Operatore Economico

Produttore e Responsabile nell'UE:

GOLDMAN SERVICE TRADING, S.L.

CIF / VAT: ESB72425952

Indirizzo: Calle Caudal 66, Polígono Industrial El Viso, 29006 Málaga, Spagna

Email: info@goldmanservice.com

Il produttore si assume la responsabilità della conformità ai sensi del Regolamento (UE) 2023/988.

3. Descrizione del Prodotto

Rubinetto monocomando con azionamento a gomito progettato per un utilizzo igienico in ambienti professionali. Adatto per applicazioni mediche, sanitarie e cucine professionali.

Realizzato in ottone cromato, con bocca girevole a 360° e leva ergonomica lunga.

Compatibile con connessioni standard G3/8".

4. Uso Previsto

Questo prodotto è destinato all'uso in lavabi e lavelli in ambienti sanitari, laboratori, ristorazione e altri ambienti professionali simili. Progettato per migliorare l'igiene consentendo l'uso senza contatto diretto con le mani.

5. Informazioni di Sicurezza

- L'installazione deve essere effettuata seguendo le istruzioni fornite.
 - Assicurarsi del corretto collegamento alle forniture di acqua calda e fredda prima dell'uso.
 - Non utilizzare il prodotto se presenta componenti danneggiati.
 - Evitare di applicare una forza eccessiva durante l'uso per prevenire danni.
 - Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini senza supervisione.
 - Regolare correttamente la temperatura dell'acqua per evitare il rischio di ustioni.
-

6. Installazione e Manutenzione

- Installare utilizzando raccordi standard e assicurarsi che tutte le connessioni siano ben sigillate.
 - Controllare periodicamente le connessioni e i componenti per rilevare eventuali perdite o usura.
 - Pulire con prodotti non abrasivi per mantenere l'integrità della superficie.
 - Non utilizzare prodotti chimici aggressivi o corrosivi.
-

7. Informazioni di Conformità

Questo prodotto è conforme ai requisiti europei applicabili in materia di sicurezza e qualità. Prodotto in conformità agli standard sanitari ISO e al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti.

8. Informazioni sulla Tracciabilità

L'identificazione del prodotto è garantita tramite SKU e controllo dei lotti collegati ai registri di produzione e distribuzione.

9. Contenuto della Confezione

- Rubinetto a comando a gomito
- Tubi di collegamento G3/8" (35 cm)
- Kit di fissaggio (ancoraggi, viti e guarnizioni)

- Manuale di installazione

DE Deutsch

1. Produktidentifikation

Produktname: Medizinischer Einhebelmischer mit Ellenbogenbedienung und Langem Hebel

Modell: MEDCARE

SKU: 25016

UPC: 199874112855

2. Wirtschaftsakteur

Hersteller und Verantwortlicher in der EU:

GOLDMAN SERVICE TRADING, S.L.

CIF / VAT: ESB72425952

Adresse: Calle Caudal 66, Polígono Industrial El Viso, 29006 Málaga, Spanien

Email: info@goldmanservice.com

Der Hersteller übernimmt die Verantwortung für die Konformität gemäß der Verordnung (EU) 2023/988.

3. Produktbeschreibung

Einhebelmischer mit Ellenbogenbedienung, entwickelt für hygienische Anwendungen in professionellen Umgebungen. Geeignet für medizinische, sanitäre und gewerbliche Küchenanwendungen. Hergestellt aus verchromtem Messing, mit 360° schwenkbarem Auslauf und ergonomischem Langhebel. Kompatibel mit Standardanschlüssen G3/8".

4. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für die Verwendung an Waschbecken und Spülen in medizinischen Einrichtungen, Laboren, Gastronomie und ähnlichen professionellen Umgebungen vorgesehen. Entwickelt zur Verbesserung der Hygiene durch Bedienung ohne direkten Handkontakt.

5. Sicherheitsinformationen

- Die Installation muss gemäß den mitgelieferten Anweisungen erfolgen.
- Vor der Verwendung sicherstellen, dass die Anschlüsse für Warm- und Kaltwasser korrekt verbunden sind.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn Komponenten beschädigt sind.
- Keine übermäßige Kraft bei der Bedienung anwenden, um Schäden zu vermeiden.
- Dieses Produkt ist nicht für die Nutzung durch Kinder ohne Aufsicht bestimmt.

- Die Wassertemperatur korrekt einstellen, um Verbrühungen zu vermeiden.
-

6. Installation und Wartung

- Mit Standardanschlüssen installieren und sicherstellen, dass alle Verbindungen dicht sind.
 - Verbindungen und Komponenten regelmäßig auf Verschleiß oder Lecks prüfen.
 - Mit nicht scheuernden Reinigungsmitteln reinigen, um die Oberfläche zu schützen.
 - Keine aggressiven oder korrosiven Chemikalien verwenden.
-

7. Konformitätsinformationen

Dieses Produkt entspricht den geltenden europäischen Sicherheits- und Qualitätsanforderungen. Hergestellt gemäß ISO-Hygienestandards und der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit.

8. Rückverfolgbarkeit

Die Produktidentifikation erfolgt über die SKU sowie die Chargenkontrolle in Verbindung mit Produktions- und Vertriebsaufzeichnungen.

9. Verpackungsinhalt

- Ellenbogenbedienungsarmatur
 - Anschlussschläuche G3/8" (35 cm)
 - Befestigungsset (Anker, Schrauben und Dichtungen)
 - Installationsanleitung
-

NL Nederlands

1. Productidentificatie

Productnaam: Medische Kraan met Elleboogbediening en Eengreepsmengkraan met Lange Hendel

Model: MEDCARE

SKU: 25016

UPC: 199874112855

2. Economische Operator

Fabrikant en Verantwoordelijke in de EU:

GOLDMAN SERVICE TRADING, S.L.

CIF / VAT: ESB72425952

Adres: Calle Caudal 66, Polígono Industrial El Viso, 29006 Málaga, Spanje

Email: info@goldmanservice.com

De fabrikant neemt de verantwoordelijkheid voor naleving volgens Verordening (EU) 2023/988.

3. Productbeschrijving

Eengreepskraan met elleboogbediening, ontworpen voor hygiënisch gebruik in professionele omgevingen. Geschikt voor medische, sanitaire en professionele keuken toepassingen.

Gemaakt van verchroomd messing, met 360° draaibare uitloop en lange ergonomische hendel. Compatibel met standaard G3/8" aansluitingen.

4. Beoogd Gebruik

Dit product is bedoeld voor gebruik op wastafels en spoelbakken in zorginstellingen, laboratoria, horeca en vergelijkbare professionele omgevingen. Ontworpen om de hygiëne te verbeteren door bediening zonder direct handcontact.

5. Veiligheidsinformatie

- Installatie moet worden uitgevoerd volgens de meegeleverde instructies.
 - Zorg voor een correcte aansluiting op warm en koud water vóór gebruik.
 - Gebruik het product niet als onderdelen beschadigd zijn.
 - Vermijd overmatige kracht tijdens gebruik om schade te voorkomen.
 - Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen zonder toezicht.
 - Stel de watertemperatuur correct in om risico op verbranding te voorkomen.
-

6. Installatie en Onderhoud

- Installeer met standaard aansluitingen en zorg ervoor dat alle verbindingen goed zijn afgedicht.
 - Controleer regelmatig op slijtage of lekkages.
 - Reinig met niet-schurende producten om het oppervlak te behouden.
 - Gebruik geen agressieve of corrosieve chemicaliën.
-

7. Conformiteitsinformatie

Dit product voldoet aan de geldende Europese veiligheids- en kwaliteitseisen. Gefabriceerd volgens ISO sanitaire normen en Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid.

8. Traceerbaarheidsinformatie

Productidentificatie wordt gewaarborgd via de SKU en batchcontrole gekoppeld aan productie- en distributieregisters.

9. Inhoud van de Verpakking

- Kraan met elleboogbediening
 - Aansluitslangen G3/8" (35 cm)
 - Bevestigingsset (ankers, schroeven en afdichtingen)
 - Installatiehandleiding
-

SE Svenska

1. Produktidentifiering

Produktnamn: Medicinsk Blandare med Armbågsmanövrering och Lång Spak

Modell: MEDCARE

SKU: 25016

UPC: 199874112855

2. Ekonomisk Aktör

Tillverkare och Ansvarig i EU:

GOLDMAN SERVICE TRADING, S.L.

CIF / VAT: ESB72425952

Adress: Calle Caudal 66, Polígono Industrial El Viso, 29006 Málaga, Spanien

Email: info@goldmanservice.com

Tillverkaren tar ansvar för överensstämmelse enligt Förordning (EU) 2023/988.

3. Produktbeskrivning

Enspaksblandare med armbågsmanövrering, utformad för hygienisk användning i professionella miljöer. Lämplig för medicinska, sanitära och professionella köksapplikationer. Tillverkad i förkromad mässing, med 360° vridbar pip och lång ergonomisk spak. Kompatibel med standardanslutningar G3/8".

4. Avsedd Användning

Denna produkt är avsedd för användning i handfat och diskhoar i vårdmiljöer, laboratorier, restaurangverksamhet och liknande professionella miljöer. Utformad för att förbättra hygien genom användning utan direkt handkontakt.

5. Säkerhetsinformation

- Installation ska utföras enligt medföljande instruktioner.
 - Säkerställ korrekt anslutning till varmt och kallt vatten före användning.
 - Använd inte produkten om några komponenter är skadade.
 - Undvik att använda överdriven kraft vid användning för att förhindra skador.
 - Produkten är inte avsedd att användas av barn utan tillsyn.
 - Justera vattentemperaturen korrekt för att undvika risk för brännskador.
-

6. Installation och Underhåll

- Installera med standardanslutningar och säkerställ att alla kopplingar är täta.
 - Kontrollera regelbundet anslutningar och komponenter för slitage eller läckage.
 - Rengör med icke-slipande produkter för att bevara ytan.
 - Använd inte aggressiva eller frätande kemikalier.
-

7. Information om Överensstämmelse

Denna produkt uppfyller tillämpliga europeiska säkerhets- och kvalitetskrav. Tillverkad enligt ISO sanitära standarder och Förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet.

8. Spårbarhetsinformation

Produktidentifiering säkerställs genom SKU och batchkontroll kopplad till produktions- och distributionsregister.

9. Förpackningens Innehåll

- Blandare med armbågsmanövrering
- Anslutningsslangar G3/8" (35 cm)
- Monteringssats (ankare, skruvar och packningar)
- Installationsmanual

PL Polski

1. Identyfikacja Produktu

Nazwa produktu: Medyczna Bateria Jednouchwytowa Sterowana Łokciem z Długą Dźwignią

Model: MEDCARE

SKU: 25016

UPC: 199874112855

2. Podmiot Gospodarczy

Producent i Osoba Odpowiedzialna w UE:

GOLDMAN SERVICE TRADING, S.L.

CIF / VAT: ESB72425952

Adres: Calle Caudal 66, Polígono Industrial El Viso, 29006 Málaga, Hiszpania

Email: info@goldmanservice.com

Producent ponosi odpowiedzialność za zgodność zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2023/988.

3. Opis Produktu

Bateria jednouchwytowa sterowana łokciem, zaprojektowana do higienicznego użytkowania w środowiskach profesjonalnych. Odpowiednia do zastosowań medycznych, sanitarnych oraz w kuchniach profesjonalnych. Wykonana z chromowanego mosiądzu, z obrotową wylewką 360° oraz długą ergonomiczną dźwignią. Kompatybilna ze standardowymi przyłączami G3/8".

4. Przeznaczenie

Produkt przeznaczony do stosowania w umywalkach i zlewach w placówkach medycznych, laboratoriach, gastronomii oraz innych podobnych środowiskach profesjonalnych.

Zaprojektowany w celu poprawy higieny poprzez umożliwienie obsługi bez bezpośredniego kontaktu z rękami.

5. Informacje Dotyczące Bezpieczeństwa

- Instalacja musi być przeprowadzona zgodnie z dołączoną instrukcją.
- Przed użyciem należy upewnić się, że podłączenie do wody zimnej i ciepłej jest prawidłowe.
- Nie używać produktu w przypadku uszkodzenia jakichkolwiek elementów.

- Unikać stosowania nadmiernej siły podczas użytkowania, aby zapobiec uszkodzeniom.
 - Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci bez nadzoru.
 - Odpowiednio ustawić temperaturę wody, aby uniknąć ryzyka oparzeń.
-

6. Instalacja i Konserwacja

- Instalować przy użyciu standardowych przyłączy i upewnić się, że wszystkie połączenia są szczelne.
 - Regularnie sprawdzać połączenia i elementy pod kątem zużycia lub wycieków.
 - Czyścić przy użyciu środków nieściernych, aby zachować powierzchnię.
 - Nie stosować agresywnych ani żrących środków chemicznych.
-

7. Informacje o Zgodności

Produkt spełnia obowiązujące europejskie wymagania dotyczące bezpieczeństwa i jakości. Wyprodukowany zgodnie z normami sanitarnymi ISO oraz Rozporządzeniem (UE) 2023/988 dotyczącym ogólnego bezpieczeństwa produktów.

8. Informacje o Identyfikowalności

Identyfikacja produktu jest zapewniona poprzez SKU oraz kontrolę partii powiązaną z dokumentacją produkcyjną i dystrybucyjną.

9. Zawartość Opakowania

- Bateria sterowana łokciem
- Wężyki przyłączeniowe G3/8" (35 cm)
- Zestaw montażowy (kotwy, śruby i uszczelki)
- Instrukcja instalacji